

¹Then he brought me forth into the utter court, the way toward the north: and he brought me into the chamber that was over against the separate place, and which was before the building toward the north.²Before the length of an hundred cubits was the north door, and the breadth was fifty cubits.³Over against the twenty cubits which were for the inner court, and over against the pavement which was for the utter court, was gallery against gallery in three stories. ⁴And before the chambers was a walk of ten cubits breadth inward, a way of one cubit; and their doors toward the north.⁵Now the upper chambers were shorter: for the galleries were higher than these, than the lower, and than the middlemost of the building.⁶For they were in three stories, but had not pillars as the pillars of the courts: therefore the building was straitened more than the lowest and the middlemost from the ground.⁷And the wall that was without over against the chambers, toward the utter court on the forepart of the chambers, the length thereof was fifty cubits.⁸For the length of the chambers that were in the utter court was fifty cubits: and, lo, before the temple were an hundred cubits.⁹And from under these chambers was the entry on the east side, as one goeth into them from the utter court.¹⁰The chambers were in the thickness of the wall of the court toward the east, over against the separate place, and over against the building.¹¹And the way before them was like the appearance of the chambers which were toward the north, as long as they, and as broad as they: and all their goings out were both

¹Und er führte mich hinaus zum äußeren Vorhof gegen Mitternacht und brachte mich zu den Kammern, so gegenüber dem Hofraum und gegenüber dem Gebäude nach Mitternacht zu lagen,²entlang den hundert Ellen an der Tür gegen Mitternacht; und ihre Breite war fünfzig Ellen.³Gegenüber den zwanzig Ellen des innern Vorhofs und gegenüber dem Pflaster im äußern Vorhof war Umgang an Umgang dreifach.⁴Und inwendig vor den Kammern war ein Weg zehn Ellen breit vor den Türen der Kammern; die lagen alle gegen Mitternacht.⁵Und die obern Kammern waren enger als die untern Kammern; denn die die Umgänge nahmen Raum von ihnen weg.⁶Denn es waren drei Gemächer hoch, und sie hatten keine Säulen, wie die Vorhöfe Säulen hatten. Darum war von den untern und mittleren Kammern Raum weggenommen von untenan.⁷Und die Mauer außen vor den Kammern nach dem äußeren Vorhof war fünfzig Ellen lang.⁸Denn die Länge der Kammern nach dem äußeren Vorhof zu war fünfzig Ellen; aber gegen den Tempel waren es hundert Ellen.⁹Und unten an diesen Kammern war ein Eingang gegen Morgen, da man aus dem äußeren Vorhof zu ihnen hineinging.¹⁰Und an der Mauer gegen Mittag waren auch Kammern gegenüber dem Hofraum und gegenüber dem Gebäude.¹¹Und war auch ein Weg davor wie vor jenen Kammern, so gegen Mitternacht lagen; und war alles gleich mit der Länge, Breite und allem, was daran war, wie droben an jenen.¹²Und wie die Türen jener, also waren auch die Türen der Kammern gegen Mittag; und am

according to their fashions, and according to their doors.¹² And according to the doors of the chambers that were toward the south was a door in the head of the way, even the way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.¹³ Then said he unto me, The north chambers and the south chambers, which are before the separate place, they be holy chambers, where the priests that approach unto the LORD shall eat the most holy things: there shall they lay the most holy things, and the meat offering, and the sin offering, and the trespass offering; for the place is holy.¹⁴ When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the utter court, but there they shall lay their garments wherein they minister; for they are holy; and shall put on other garments, and shall approach to those things which are for the people.¹⁵ Now when he had made an end of measuring the inner house, he brought me forth toward the gate whose prospect is toward the east, and measured it round about.¹⁶ He measured the east side with the measuring reed, five hundred reeds, with the measuring reed round about.¹⁷ He measured the north side, five hundred reeds, with the measuring reed round about.¹⁸ He measured the south side, five hundred reeds, with the measuring reed.¹⁹ He turned about to the west side, and measured five hundred reeds with the measuring reed.²⁰ He measured it by the four sides: it had a wall round about, five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and the profane place.

Anfang des Weges war eine Tür, dazu man kommt von der Mauer, die gegen Morgen liegt.¹³ Und er sprach zu mir: Die Kammern gegen Mittag gegenüber dem Hofraum, das sind die heiligen Kammern, darin die Priester, welche dem HERRN nahen, die hochheiligen Opfer, nämlich Speisopfer, Sündopfer und Schuldopfer, da hineinlegen; denn es ist eine heilige Stätte.¹⁴ Und wenn die Priester hineingehen, sollen sie nicht wieder aus dem Heiligtum gehen in den äußeren Vorhof, sonder sollen zuvor ihre Kleider, darin sie gedient haben, in den Kammern weglegen, denn sie sind heilig; und sollen ihre anderen Kleider anlegen und alsdann heraus unters Volk gehen.¹⁵ Und da er das Haus inwendig ganz gemessen hatte, führte er mich heraus zum Tor gegen Morgen und maß von demselben allenthalben herum.¹⁶ Gegen Morgen maß er fünfhundert Ruten lang;¹⁷ und gegen Mitternacht maß er auch fünfhundert Ruten lang;¹⁸ desgleichen gegen Mittag auch fünfhundert Ruten;¹⁹ und da er kam gegen Abend, maß er auch fünfhundert Ruten lang.²⁰ Also hatte die Mauer, die er gemessen, ins Gevierte auf jeder Seite herum fünfhundert Ruten, damit das Heilige von dem Unheiligen unterschieden wäre.